



Rada
Európskej únie

V Bruseli 23. novembra 2023
(OR. en)

15753/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0431(NLE)**

**ECOFIN 1241
FIN 1203
UEM 396**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	23. novembra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 748 final
Predmet:	Návrh - VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 15447/22 INIT; ST 15447/22 ADD 1) z 15. decembra 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Maďarska

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 748 final.

Príloha: COM(2023) 748 final



V Bruseli 23. 11. 2023
COM(2023) 748 final

2023/0431 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 15447/22 INIT; ST 15447/22 ADD 1)
z 15. decembra 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Maďarska**

{SWD(2023) 384 final}

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 15447/22 INIT; ST 15447/22 ADD 1)
z 15. decembra 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Maďarska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Po tom, ako Maďarsko 11. mája 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady z 15. decembra 2022².
- (2) Podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 by sa do 30. júna 2022 mal aktualizovať maximálny finančný príspevok na nenávratnú finančnú podporu pre každý členský štát v súlade s metodikou uvedenou v danom článku. Komisia 30. júna 2022 predložila Európskemu parlamentu a Rade výsledky uvedenej aktualizácie.
- (3) Maďarsko 31. augusta 2023 predložilo Komisii upravený národný plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU podľa článku 21c nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (4) Upravený plán obnovy a odolnosti obsahuje odôvodnenú žiadosť Komisii, aby navrhla zmeniť vykonávacie rozhodnutie Rady v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, keďže sa domnieva, že plán obnovy a odolnosti už čiastočne nie je splniteľný z dôvodu objektívnych okolností. Úpravy plánu obnovy a odolnosti predložené Maďarskom sa týkajú 19 opatrení.
- (5) Rada 14. júla 2023 adresovala Maďarsku odporúčania v kontexte európskeho semestra. Rada predovšetkým odporučila, aby Maďarsko pokračovalo v účinnej koordinácii makroekonomických politík, postupne zrušilo cenové a úrokové stropy, zameralo podporu bývania na domácnosti s nízkymi príjmami, posilnilo fiškálny rámec, zlepšilo prístup na trh práce pre znevýhodnené skupiny, zlepšilo primeranosť sociálnej pomoci, zabezpečilo účinný sociálny dialóg a zlepšilo regulačný rámec a hospodársku súťaž v sektore služieb. Rada zároveň odporučila znížiť celkovú závislosť od fosílnych palív urýchlením zavádzania obnoviteľných zdrojov energie,

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17.

² ST 15447/2022; ST 15447 2022 ADD 1.

postupne ukončiť poskytovanie dotácií na fosílna palivá, reformovať pravidlá vyrovnávacieho trhu s energiou a stanoviť tarify a modernizovať elektrickú infraštruktúru. Rada ďalej Maďarsku odporučila, aby diverzifikovalo dovoz fosílnych palív, zlepšilo energetickú efektívnosť, najmä v budovách. Rada odporučila upraviť súčasný systém regulovaných cien energie s cieľom podporiť úspory energie a zároveň poskytovať cieleňú podporu domácnostiam s nízkymi príjmami. Odporúčania zahŕňajú aj zvýšenie politického úsilia zameraného na poskytovanie a získavanie zručností potrebných na zelenú transformáciu.

- (6) Predloženiu upraveného plánu obnovy a odolnosti predchádzal proces konzultácií so zapojením miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a ďalších príslušných zainteresovaných strán, ktorý prebiehal v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom. Zhrnutie konzultácií bolo predložené spolu s upraveným národným plánom obnovy a odolnosti. V zmysle článku 19 nariadenia (EÚ) 2021/241 Komisia posúdila relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť upraveného plánu obnovy a odolnosti v súlade s usmerneniami pre posudzovanie uvedenými v prílohe V k danému nariadeniu.

Žiadosť o úver na základe článku 14 ods. 2 nariadenia 2021/241

- (7) Upravený plán obnovy a odolnosti, ktorý predložilo Maďarsko, zahŕňa žiadosť o úverovú podporu s cieľom realizovať jedno dodatočné opatrenie. Očakáva sa, že toto opatrenie prispeje k riešeniu problémov súvisiacich s trhom práce a uľahčí opätovné začlenenie rodičov s malými deťmi na trh práce.
- (8) Maďarsko požiadalo najmä o úverovú podporu na realizáciu novej investície v rámci komponentu 1. Investícia 5 (Vytvorenie ďalších nových miest v detských jasliach) v rámci komponentu 1 (Demografia a verejné vzdelávanie) spočíva v ďalšom zvýšení dostupnosti služieb vzdelávania v ranom detstve vytvorením ďalších 519 miest v detských jasliach popri nových miestach v jasliach, ktoré sa majú vytvoriť v rámci plánu obnovy a odolnosti použitím nenávratnej podpory. Opatrenie zvyšuje úroveň ambícií investície 4 (Vytvorenie nových miest v detských jasliach) v rámci komponentu 1 (Demografia a verejné vzdelávanie).

Zmeny na základe článku 21 nariadenia 2021/241

- (9) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Maďarsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 19 opatrení.
- (10) Maďarsko vysvetlilo, že dve opatrenia už nemožno úplne ani čiastočne zrealizovať, ako sa predpokladalo v pláne obnovy a odolnosti, a to z dôvodu vysokej inflácie. Týka sa to míľnikov 68, 69, 70 a 71 investície 1 (Výstavba hlavných systémov zásobovania vodou, vývoj nových sietí a systémov) v rámci komponentu 4 (Vodné hospodárstvo) a zníženia cieľov s poradovým číslom 119 a 120, ako aj konečného cieľa 121 investície 2 (Podpora využívania solárnych panelov v domácnostiach a modernizácie vykurovania) v rámci komponentu 6 (Energia – zelená transformácia). Na základe toho Maďarsko požiadalo o vypustenie opisu investície a míľnikov investície 1 (Výstavba hlavných systémov zásobovania vodou, vývoj nových sietí a systémov) v rámci komponentu 4 a o zníženie úrovne požadovaného plnenia cieľov 119, 120 a 121 a vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Maďarsko vysvetlilo, že štyri opatrenia už nemožno čiastočne zrealizovať z dôvodu technických ťažkostí pri realizácii, ktoré súvisia s oneskorením a nedostatkom kapacít a so zvýšeným dopytom po elektrifikácii. Týka sa to odloženia míľnikov 80 a 81,

zniženia a zmeny cieľov 81 a 82, zniženia cieľa 83 a zmeny opisu opatrenia investície 1 (Budovanie kapacít prímestskej železničnej siete) v rámci komponentu 5 (Udržateľná zelená doprava); odloženia míľníka 87 a cieľa 90 investície 2 (Zmena preťaženia železničnej siete na koridore TEN-T) v rámci komponentu 5; odloženia míľníka 91 v rámci investície 3 (Rozvoj autobusovej dopravy s nulovými emisiami) v rámci komponentu 5; odloženia míľníka 94 a zniženia cieľa 95 v rámci investície 4 (Zavedenie centrálného riadenia dopravy na dráhach TEN-T) v rámci komponentu 5. Maďarsko zároveň vysvetlilo, že jedno dodatočné opatrenie už nemožno čiastočne zrealizovať z dôvodu technických ťažkostí súvisiacich s technickou neuskutočniteľnosťou a oneskorením vo vývoji IT. Týka sa to míľníka 243 reformy 29 (Rozšírenie automatického administratívneho systému rozhodovania s cieľom zvýšiť efektívnosť, transparentnosť a znížiť riziko nezrovnalostí) v rámci komponentu 9 (Správa vecí verejných a verejná správa). Maďarsko preto požiadalo o zmenu opisu uvedených opatrení a uvedených míľníkov a cieľov, pričom vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (12) Maďarsko vysvetlilo, že jedno opatrenie už nemožno úplne zrealizovať z dôvodu narušenia dodávateľského reťazca po útočnej vojne Ruska proti Ukrajine. Týka sa to zrušenia míľníkov 137 a 138 investície 1 (Posilnenie inteligentného, inovatívneho a udržateľného priemyslu a trhu s druhotnými surovinami) v rámci komponentu 7 (Prechod na obehové hospodárstvo). Na základe toho Maďarsko požiadalo o vypustenie opisu uvedeného opatrenia a uvedených míľníkov, pričom vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (13) Maďarsko objasnilo, že jedno opatrenie už nemožno úplne zrealizovať z dôvodu nedostatku dopytu. Týka sa to míľníkov 122 a 123 a cieľov 124 a 125 investície 3 (Inštalácia zariadení na uskladňovanie energie pre prevádzkovateľa prenosovej sústavy a prevádzkovateľov distribučných sústav) v rámci komponentu 6 (Energia – zelená transformácia). Maďarsko preto požiadalo o vypustenie uvedeného opisu investície, míľníkov a cieľov, pričom vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) Maďarsko objasnilo, že tri opatrenia boli zmenené s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, aby sa dosiahli pôvodné ambície opatrenia. Týka sa to míľníkov 97 a 98 reformy 1 (Zavedenie jednotného vnútroštátneho tarifného systému, systému predaja cestovných lístkov a informačného systému pre cestujúcich v autobusovej a železničnej doprave vnútroštátnym orgánom verejnej dopravy) v rámci komponentu 5 (Udržateľná zelená doprava), míľníka 99 a opisu reformy 1 (Transformácia regulácie elektrickej energie) v rámci komponentu 6 (Energia – zelená transformácia), míľníkov 127, 128 a 129 investície 4 v rámci komponentu 6. Maďarsko preto požiadalo o zmenu uvedených míľníkov a cieľov, pričom vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (15) Maďarsko ďalej požiadalo o využitie zostávajúcich zdrojov, ktoré sa uvoľnili v dôsledku vypustenia opatrení podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 s cieľom kompenzovať zvýšenie nákladov v prípade dvoch opatrení, zvýšiť úroveň ambícií troch opatrení a zahrnúť tri nové opatrenia. Týka sa to cieľa 25 investície 4 (Vytvorenie nových miest v detských jasliach) v rámci komponentu 1 (Demografia a verejné vzdelávanie); míľníkov 72, 73 a 74 investície 2 (Vytvorenie monitorovacieho systému) v rámci komponentu 4 (Vodné hospodárstvo); cieľa 95 v rámci investície 4 (Zavedenie centrálného riadenia dopravy na dráhach TEN-T) v rámci komponentu 5 (Udržateľná zelená doprava); novej investície 5 (Rozvoj električkového a trolejbusového systému v Budapešti) v rámci komponentu 5;

cieľa 117 investície 1 (Rozvoj klasických a inteligentných sietí pre prevádzkovateľa prenosovej sústavy a prevádzkovateľov distribučných sústav) v rámci komponentu 6 (Energia – zelená transformácia); nových míľnikov 369 a 370, cieľa 371 investície 6 (Investície do energetickej efektívnosti verejných budov) v rámci komponentu 6; novej investície 2 (Výstavba infraštruktúry inteligentného zberu odpadu pre vozidlá na triedený zber a súvisiace vozidlá na zber odpadu s nulovými emisiami) v rámci komponentu 7 (Prechod na obehové hospodárstvo).

- (16) Maďarsko požiadalo o zaradenie jednej dodatočnej reformy 2 (Zvyšovanie povedomia) v rámci komponentu 7 (Prechod na obehové hospodárstvo). Reforma zahŕňa prijatie národného akčného plánu a stratégie v oblasti komunikácie. Maďarsko preto požiadalo o doplnenie uvedeného opatrenia do plánu, pričom vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (17) Komisia sa domnieva, že dôvody, ktoré uviedlo Maďarsko, odôvodňujú zmenu podľa článku 21 ods. 2 uvedeného nariadenia.
- (18) Rozdelenie míľnikov a cieľov v splátkach by sa malo zmeniť tak, aby sa zohľadnilo nové pridelenie prostriedkov, zmeny plánu a orientačný harmonogram, ktoré predložilo Maďarsko.

Opravy administratívnych chýb

- (19) V texte vykonávacieho rozhodnutia Rady bolo zistených sedem administratívnych chýb. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zmeniť s cieľom opraviť tieto administratívne chyby, ktoré nezodpovedajú obsahu plánu obnovy a odolnosti predloženému Komisii 3. novembra 2022, a to podľa dohody medzi Komisiou a Maďarskom. Tieto administratívne chyby sa týkajú cieľa 45 investície 4 (Infraštruktúra odborného vzdelávania a prípravy pre 21. storočie) v rámci komponentu 2 (Vysokokvalifikovaná, konkurencieschopná pracovná sila); cieľa 60 investície 3 (Podporovanie zamestnanosti a rozvoja zručností na základe miestnych špecifik) v rámci komponentu 3 (Dobíhanie pokroku v osadách); reformy 1 (Zvyšovanie povedomia) v rámci komponentu 4 (Vodné hospodárstvo); cieľa 146 investície 1 (Rozvoj podmienok zdravotnej starostlivosti v 21. storočí) v rámci komponentu 8 (Zdravie); reformy 1 (Zriadenie Úradu pre bezúhonnosť s cieľom posilniť predchádzanie podvodom, konfliktom záujmov a korupcii, ako aj iným protiprávnym konaniam a nezrovnalostiam týkajúcim sa vykonávania podpory Únie v Maďarsku, ich odhaľovanie a nápravu) a reformy 3 (Zavedenie osobitného postupu v prípade osobitných trestných činov súvisiacich s výkonom verejnej moci alebo správou verejného majetku [„súdne preskúmanie“]) v rámci komponentu 9 (Správa vecí verejných a verejná správa) a míľnikov 231, 232 a 233 reformy 26 (Transparentnosť a prístup k verejným informáciám) v rámci komponentu 9 (Správa vecí verejných a verejná správa). Tieto opravy nemajú vplyv na vykonávanie príslušných opatrení.

Kapitola REPowerEU na základe článku 21c nariadenia 2021/241

- (20) Kapitola REPowerEU obsahuje 13 nových reforiem a 16 nových investícií. Kapitola REPowerEU takisto zahŕňa rozšírené opatrenia, ktoré majú vplyv na dve opatrenia v rámci komponentu 6 (Energia – zelená transformácia). Rozšírenými opatreniami, ktoré sú súčasťou kapitoly REPowerEU, sa významne zvyšuje miera ambicióznosti opatrení, ktoré už sú zahrnuté v pláne obnovy a odolnosti.
- (21) Energetickou chudobou sa zaoberá reforma zameraná na vytvorenie rovnakých podmienok pre uchádzanie sa o schémy podpory energetickej efektívnosti obytných

budov financované EÚ (C10.R12: Podpora žiadostí potenciálnych príjemcov o schémy podpory energetickej efektívnosti obytných budov financované EÚ) a investíciou na podporu energetickej efektívnosti v obytných budovách (C10.I13: Vytvorenie finančného nástroja na zlepšenie energetickej efektívnosti obytných budov a riešenie energetickej chudoby).

- (22) Kapitola REPowerEU zahŕňa reformy a investície, ktorých cieľom je integrácia energie pochádzajúcej z obnoviteľných zdrojov energie do maďarskej elektrizačnej sústavy a jej posilnenie. Týkajú sa zvýšených investícií do rozvoja sústavy a šírenia inteligentných meračov, ktoré sú súčasťou zastrešujúcich investícií do rozvoja sústavy (C10.I1: Rozvoj a digitalizácia elektrizačnej sústavy); a nových investícií súvisiacich s digitalizačnými činnosťami prevádzkovateľov sústav, so zlepšením presnosti predpovedí počasia pre lepší odhad výroby energie (C10.I1: Rozvoj a digitalizácia elektrizačnej sústavy) a digitalizačných činností v sektore energetiky (C10.I5: Digitalizácia energetických podnikov). Reformy v tejto oblasti zahŕňajú opatrenia, ktorých cieľom je zlepšiť transparentnosť, predvídateľnosť a dostupnosť postupu pripojenia do sústavy pre obnoviteľné zdroje energie, najmä záväzok vydať povolenia na pripojenie 12 000 MW do sústavy pre elektrárne na obnoviteľné zdroje energie závislé od počasia (C10.R1: Zlepšenie transparentnosti, predvídateľnosti a dostupnosti postupu pripojenia do sústavy) a zavedenie štandardizovaného prístupu k žiadostiam o pripojenie, ktorý budú uplatňovať prevádzkovatelia distribučných sústav (C10.R1: Zlepšenie transparentnosti, predvídateľnosti a dostupnosti postupu pripojenia do sústavy); zlepšenie využívania inteligentných meračov s cieľom lepšie využívať technológie (C10.R3: Úprava právnych predpisov o inteligentných meračoch); vytvorenie komplexného regulačného rámca pre uskladňovanie energie (C10.R8: Právne stimuly pre zavádzanie uskladňovania energie); zabezpečenie nediskriminačných a náklady odrážajúcich taríf za prenos a distribúciu (C10.R2: Stanovenie sieťových taríf). Reformy zahŕňajú aj revíziu právnych predpisov týkajúcich sa energetických spoločností s cieľom stimulovať ich rozvoj a účasť na činnostiach, ako je kolektívna výroba a spotreba (C10.R7: Rozšírenie energetických spoločností); zavedenie legislatívnych a politických zmien s cieľom zlepšiť prístup na trh a rozvoj služieb agregátorov (C10.R4: Posilnenie úlohy agregátorov); zmenu rámca s cieľom otvoriť trh s regulačnými rezervami pre nových účastníkov na strane ponuky (C10.R6: Obnovenie produktovej štruktúry trhov s regulačnými rezervami s cieľom uľahčiť novým typom flexibility vstup na trh); zavádzanie dynamických cien na maloobchodnom trhu (C10.R5: Širšie využívanie dynamických cien v zmluvách o nákupe elektrickej energie).
- (23) Kapitola REPowerEU obsahuje niekoľko opatrení na zvýšenie potenciálu Maďarska v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov. Týkajú sa reformy súvisiacej s revíziou regulačného rámca (C10.R11: Zlepšenie regulačného rámca pre geotermálnu energiu) a dvoch investícií na podporu prieskumu a využívania geotermálnej energie (C10.I11: Podpora prieskumu geotermálnej energie; C10.I16: Vytvorenie finančného nástroja na podporu prieskumu a využívania geotermálnej energie); úpravy právneho rámca na podporu rozvoja ekosystému obnoviteľného vodíka (C10.R9: Zabezpečenie právneho rámca pre obnoviteľný vodík) a investícií podporujúcich výrobu a využívanie obnoviteľného vodíka (C10.I6: Investície do vodíka); vypracovania stratégie a akčného plánu na podporu zavádzania udržateľnej výroby bioplynu a biometánu (C10.R10: Vypracovanie stratégie a akčného plánu pre bioplyn a biometán).

- (24) Nové investície prispievajú aj k dekarbonizácii a zavádzaniu výroby energie z obnoviteľných zdrojov v maďarskom hospodárstve. Týkajú sa dekarbonizácie činností priemyselných, vedeckých, technologických a logistických parkov (C10.I2: Ekologizácia priemyselných, vedeckých, technologických a logistických parkov na energetické účely); podpory dodávateľských segmentov pri výrobe produktov a poskytovaní služieb, ktoré prispievajú k zelenej transformácii (C10.I3: Budovanie výrobných kapacít zeleného hospodárstva); a dekarbonizácie priemyselných procesov (C10.I4: Využívanie zelených technológií na dekarbonizáciu priemyslu).
- (25) Ďalšie nové opatrenia prispievajú k zlepšeniu energetickej efektívnosti. Týkajú sa podpory na zlepšenie energetickej efektívnosti verejných budov (C10.I8: Investície do energetickej efektívnosti verejných budov), ako aj vytvorenia finančných nástrojov na podporu investícií do energetickej efektívnosti podnikov (C10.I12: Zavedenie finančného nástroja na zlepšenie energetickej efektívnosti podnikov) a zlepšenia energetickej efektívnosti obytných budov (C10.I13: Vytvorenie finančného nástroja na zlepšenie energetickej efektívnosti obytných budov a riešenie energetickej chudoby). Cieľom reformy v tejto oblasti je poskytovať technickú pomoc pri príprave žiadostí potenciálnych príjemcov schém podpory energetickej efektívnosti financovaných z fondov EÚ (C10.R12: Podpora žiadostí potenciálnych príjemcov v rámci schém podpory energetickej efektívnosti obytných budov financovaných EÚ).
- (26) Ďalšie nové investície sa zameriavajú na dekarbonizáciu dopravy. Ide o elektrifikáciu železničného úseku a rozvoj kapacity elektrickej siete železníc výstavbou alebo rekonštrukciou rozvodní (C10.I9: Elektrifikácia železničných úsekov); vytvorenie finančného nástroja na podporu sektora elektromobility prostredníctvom rozvoja nabijacej infraštruktúry pre elektrické vozidlá [C10.I14: Vytvorenie finančného nástroja na zvýšenie zavádzania dobijacích staníc pre elektrické vozidlá (EV)]; podporu zavádzania elektrických vozidiel v súkromnom sektore prostredníctvom grantovej podpory a vytvorením finančného nástroja [C10.I10: Podpora podnikov pri zavádzaní batériových elektrických vozidiel (BEV); C10.I15: Vytvorenie finančného nástroja na podporu nákupu batériových elektrických vozidiel (BEV) poskytovateľmi vozových parkov]; investíciu do vodíkovej mobility (C10.I6: Investície do vodíka). Očakáva sa, že reforma súvisiaca s vodíkovým ekosystémom vytvorí priaznivé podmienky pre zavádzanie vodíka v doprave (C10.R9: Zabezpečenie právneho rámca pre obnoviteľný vodík).
- (27) Kapitola REPowerEU obsahuje nové opatrenia na rozvoj zelených zručností. Týkajú sa reformy, ktorá by mala vytvoriť národnú stratégiu v oblasti zručností pre zelenú transformáciu a akčný plán na jej realizáciu (C10.R13: Národná stratégia rozvoja zelených zručností), ako aj investícií, ktoré majú podporiť pracovnú silu pri získavaní zelených zručností (C10.I7: Posilnenie ľudských zdrojov v zelenom hospodárstve) a zlepšenie služieb potrebných pre činnosti prispievajúce k zmierneniu zmeny klímy (C10.I3: Budovanie výrobných kapacít zeleného hospodárstva).
- (28) Komisia upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU posúdila podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia 2021/241.

Vyvážená reakcia prispievajúca k šiestim pilierom

- (29) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.1 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU do značnej miery (hodnotenie A) predstavuje komplexnú a primerane vyváženú reakciu na hospodársku a sociálnu situáciu, čím primerane prispieva ku všetkým

šiestim pilierom uvedeným v článku 3 daného nariadenia, pričom zohľadňuje osobitné výzvy dotknutého členského štátu a jemu pridelené finančné prostriedky.

- (30) Upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU naďalej komplexne pokrýva šesť pilierov, ktoré tvoria rozsah pôsobnosti nástroja: i) zelená transformácia; ii) digitálna transformácia; iii) inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast; iv) sociálna a územná súdržnosť; v) zdravie a hospodárska, sociálna a inštitucionálna odolnosť a vi) politiky pre budúcu generáciu. Hlavné ciele plánu sa nezmenili a sú zamerané na zlepšenie potenciálneho rastu Maďarska, tvorbu pracovných miest a hospodársku, sociálnu a inštitucionálnu odolnosť, čo by malo v konečnom dôsledku znížiť zraniteľnosť krajiny voči šokom.
- (31) Upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zahŕňa ďalšie opatrenia na podporu piliera zelenej transformácie, najmä prostredníctvom zavádzania obnoviteľných zdrojov energie, elektrifikácie prostredníctvom rozvoja sústav, zlepšovania energetickej efektívnosti verejných aj obytných budov, rozširovania alternatívnej mobility a rozvoja zelených zručností. Upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa aj ďalšie opatrenia na podporu digitálnej transformácie, najmä rozvoj digitálnych zručností, digitalizáciu verejných služieb, zavedenie jednotného vnútroštátneho tarifného systému, systému predaja cestovných lístkov a informačného systému pre cestujúcich založeného na digitálnych technológiách.
- (32) Okrem toho upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa opatrenia na posilnenie sociálnej a územnej súdržnosti, najmä prostredníctvom rozvoja prímestských a regionálnych železničných sietí so zameraním na zvýšenie sociálnej mobility, najmä v zaostávajúcich regiónoch, a na podporu energeticky chudobných domácností. Upravený plán obnovy a odolnosti obsahuje ďalšie opatrenia, ktoré podporujú politiky pre budúcu generáciu a zabezpečujú rodovú rovnováhu, najmä prostredníctvom investícií do zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie v oblastiach zelených zručností a vytvorenia ďalších miest v detských jasliach, ktoré by mali zlepšiť prístup žien na trh práce a znížiť rozdiely v zamestnanosti.

Riešenie všetkých výziev identifikovaných v odporúčaniach pre danú krajinu alebo významnej podskupiny týchto výziev

- (33) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.2 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU prispeje k účinnému riešeniu všetkých výziev alebo významnej podskupiny výziev (hodnotenie A) identifikovaných v príslušných odporúčaniach pre danú krajinu adresovaných Maďarsku vrátane ich fiškálnych aspektov, ako aj v odporúčaniach vydaných podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1176/2011, alebo výziev identifikovaných v iných relevantných dokumentoch, ktoré Komisia oficiálne prijala v kontexte európskeho semestra.
- (34) V upravenom pláne obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU sa konkrétne zohľadňujú odporúčania pre danú krajinu, ktoré Rada formálne prijala pred posúdením upraveného plánu Komisiou. Keďže objem plánu sa zvýšil v dôsledku dodatočnej žiadosti o úver, ktorý sa má použiť nielen na ciele REPowerEU, pri celkovom posúdení sa hodnotili všetky štrukturálne odporúčania na roky 2022 a 2023. Úverová podpora sa požaduje takmer výlučne na opatrenia zahrnuté v kapitole REPowerEU, preto sa posúdenie zameriava na odporúčania na rok 2023 týkajúce sa energetiky. Upravený plán obnovy a odolnosti zavádza zmeny v obmedzenom počte investícií podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241. Tieto zmeny nemajú vplyv na celkový

úroveň ambícií plánu, pokiaľ ide o riešenie všetkých výziev identifikovaných v odporúčaníach pre danú krajinu alebo významnej podskupiny týchto výziev.

- (35) Po posúdení pokroku pri plnení všetkých odporúčaní pre danú krajinu v rámci európskeho semestra 2023 Komisia konštatuje, že sa dosiahol značný pokrok v oblasti zabezpečenia likvidity malých a stredných podnikov (odporúčanie 2020.3.1) a podpory súkromných investícií (odporúčanie 2020.3.3).
- (36) Upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zahŕňa rozsiahly súbor vzájomne sa posilňujúcich reforiem a investícií, ktoré prispievajú k účinnému riešeniu všetkých výziev alebo významnej podskupiny hospodárskych a sociálnych výziev uvedených v odporúčaníach pre danú krajinu, ktoré Rada adresovala Maďarsku v kontexte európskeho semestra, najmä pokiaľ ide o zelenú a digitálnu transformáciu, energetiku, vzdelávanie, trh práce, sociálnu politiku, zdravotnú starostlivosť, protikorupčný rámec, nezávislosť súdnictva, hospodársku súťaž vo verejnom obstarávaní, kvalitu a transparentnosť rozhodovacieho procesu, zdaňovanie a agresívne daňové plánovanie a dôchodkový systém. Očakáva sa, že upravený plán obnovy a odolnosti prispeje riešením uvedených výziev aj k náprave nerovnováh, ako sa uvádza v odporúčaníach vydaných podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1176/2011 v roku 2023, ktoré Maďarsko zažíva, najmä pokiaľ ide o veľmi silné cenové tlaky a potreby vonkajšieho a vládneho financovania.
- (37) Úpravy plánu obnovy a odolnosti Maďarska nemajú vplyv na výsledok predchádzajúceho posúdenia, podľa ktorého plán obnovy a odolnosti prispieva k účinnému riešeniu všetkých odporúčaní pre danú krajinu, alebo ich významnej časti, adresovaných Maďarsku na roky 2019, 2020 a 2022. V upravenom pláne obnovy a odolnosti Maďarsko odstraňuje alebo znižuje ambície obmedzeného počtu investícií, ale toto zníženie kompenzuje pridaním nových investícií a zvýšením existujúcich investícií. Znižuje sa úroveň ambícií v súvislosti s odporúčaním týkajúcim sa vodného a odpadového hospodárstva. Na úrovni plánu sa však celkové ambície neznižujú. Mnohé z nových opatrení pomáhajú ďalej riešiť odporúčania pre danú krajinu, ktoré sa týkajú najmä energetiky a ktoré už čiastočne rieši existujúci plán obnovy a odolnosti. Nové opatrenia sa zaoberajú odporúčaniami pre danú krajinu z roku 2023 týkajúcimi sa energetiky.
- (38) Kapitola REPowerEU posilňuje ambície plánu, pokiaľ ide o väčšinu príslušných odporúčaní pre danú krajinu v oblasti energetiky (odporúčanie 2022.6, CSR 2023.4), najmä znížiť celkovú závislosť od fosílnych palív, urýchliť zavádzanie obnoviteľných zdrojov energie, reformovať vyrovnávací trh s energiou, modernizovať elektrickú infraštruktúru, zlepšiť energetickú efektívnosť budov, upraviť súčasný systém regulovaných cien energie a zintenzívniť politické úsilie zamerané na poskytovanie a získavanie zručností potrebných na zelenú transformáciu. Kapitola REPowerEU obsahuje niekoľko reforiem okrem tých, ktoré sú už zahrnuté v pláne obnovy a odolnosti, s cieľom ďalej urýchliť zavádzanie obnoviteľných zdrojov energie, najmä zefektívnosťou postupov udeľovania povolení (odporúčanie 2022.6.2 a odporúčanie 2023 4.2). Tieto reformy sa týkajú obnovy produktovej štruktúry trhov s regulačnými rezervami, právnych stimulov na zavádzanie uskladňovania energie, zabezpečenia právneho rámca pre vodík, harmonizácie postupu pripojenia do električnej sústavy a zlepšenia regulačného rámca pre geotermálnu energiu. Investície v kapitole REPowerEU prispievajú aj k zavádzaniu obnoviteľných zdrojov energie, napríklad v oblasti ekologizácie priemyselných parkov na energetické účely, vodíka a prieskumu geotermálnej energie.

- (39) Kapitola REPowerEU zahŕňa aj investície do rozvoja elektrizačnej sústavy, ktoré zvyšujú ambície existujúceho opatrenia v pláne obnovy a odolnosti, a do digitalizácie energetiky s cieľom zlepšiť bezpečnosť dodávok elektrickej energie. Obe investície prispievajú k ďalšiemu riešeniu výzvy súvisiacej s modernizáciou elektrickej infraštruktúry (odporúčanie 2022 6.3 a odporúčanie 2023 4.5). Niekoľko investícií v tejto kapitole zlepšuje energetickú efektívnosť budov (odporúčanie 2022 6.5 a odporúčanie 2023 4.7) a ide o doplnkové opatrenia k opatreniam v ostatných komponentoch plánu. Tieto doplnkové opatrenia zahŕňajú dotačný program na zlepšenie energetickej efektívnosti obytných budov, verejných budov a podnikov. Kapitola REPowerEU pozostáva z investícií do elektrifikácie železníc a dotácií na podporu zavádzania elektrických vozidiel a dobíjacích staníc v súkromnom sektore. Tieto investície prispievajú k ďalšiemu riešeniu výzvy týkajúcej sa zlepšenia udržateľnosti dopravy (odporúčanie 2022 6.6). Kapitola obsahuje reformu a investície do kvalifikácie, zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie pracovnej sily s cieľom získať zelené zručnosti, ktoré prispievajú k riešeniu príslušných odporúčaní pre danú krajinu (odporúčanie 2022 5.3 a odporúčanie 2023 4.9).
- (40) Upravený plán zvyšuje ambície už existujúceho opatrenia v prijatom pláne obnovy a odolnosti týkajúceho sa vytvorenia nových miest v detských jasliach. Toto opatrenie by malo prispieť k riešeniu odporúčania pre danú krajinu týkajúceho sa integrácie najzraniteľnejších skupín na trhu práce (odporúčanie 2019.2.1 a odporúčanie 2022 3.1).

Príspevok k rastovému potenciálu, tvorbe pracovných miest a ekonomickej, sociálnej a inštitucionálnej odolnosti

- (41) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. c) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.3 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU bude mať vysoký vplyv (hodnotenie A) na posilnenie rastového potenciálu, tvorbu pracovných miest a ekonomickej, sociálnu a inštitucionálnu odolnosť Maďarska, pričom prispeje k vykonávaniu Európskeho piliera sociálnych práv, a to aj podporou politik pre deti a mládež, a značne zmierni hospodársky a sociálny dosah krízy spôsobenej ochorením COVID-19, čím posilní hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť a konvergenciu v rámci Únie.
- (42) Upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU naďalej podporuje oživenie Maďarska a zlepšuje jeho dlhodobé vyhliadky na rast prostredníctvom celého radu investícií a reforiem. Hlavné ciele plánu sa nezmenili a sú zamerané na zlepšenie potenciálneho rastu Maďarska, tvorbu pracovných miest a hospodársku, sociálnu a inštitucionálnu odolnosť, čo by malo v konečnom dôsledku znížiť zraniteľnosť krajiny voči šokom. Očakáva sa, že opatrenia v novej kapitole REPowerEU posilnia energetickú nezávislosť a bezpečnosť [napríklad reforma týkajúca sa rozširovania energetických spoločností (C10.R7)], dekarbonizáciu prostredníctvom reforiem a investícií do obnoviteľných zdrojov energie a elektrifikácie [napríklad investície do ekologizácie priemyselných, vedeckých, technologických a logistických parkov (C10. I2) a využívanie zelených technológií na dekarbonizáciu priemyslu (C10.I4)], zvyšovanie energetickej efektívnosti [napr. opatrenia zahŕňajúce stredne hĺbkovú energeticky efektívnu renováciu (C10.I8, C10.I12 a C10.I13), rozširovanie bezuhlíkovej mobility (C10.I9, C10.I10, C10.I14, C10.I15) a rozvoj zručností potrebných pre zelenú transformáciu (C10.R13, C10.I7)].
- (43) V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa zmenili rôzne opatrenia, pričom sa celkovo zachovala úroveň ambícií pôvodného plánu obnovy a odolnosti. Do kapitoly

REPowerEU je zahrnutých ďalších 16 investícií a 13 reforiem. Očakáva sa, že upravený plán bude mať výraznejší vplyv na hospodárstvo v dôsledku novej rozsiahlej kapitoly REPowerEU. Očakáva sa, že vplyv na hospodársku súdržnosť bude mierny, zatiaľ čo nová kapitola REPowerEU by mala výrazným spôsobom znížiť slabé stránky a zraniteľnosť hospodárstva v oblasti energetiky ešte viac ako pôvodný plán.

- (44) Upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU naďalej podporuje sociálnu súdržnosť a systémy sociálnej ochrany. V komponente 1 by sa vďaka zvýšeným ambíciám opatrenia C1.I4 (Vytvorenie nových miest v detských jasliach) a novému opatreniu C1.I5 (Vytvorenie ďalších nových miest v detských jasliach) mali vytvoriť ďalšie miesta v detských jasliach, čo by malo ďalej zlepšiť prístup žien na trh práce a pomôcť znížiť rozdiely v zamestnanosti.
- (45) V kapitole REPowerEU sa v rámci opatrenia C10.R12 poskytuje technická pomoc potenciálnym príjemcom schém podpory energetickej efektívnosti financovaných zo všetkých fondov EÚ, najmä zraniteľným domácnostiam a domácnostiam žijúcim v energetickej chudobe. Vytvorí sa finančný nástroj na financovanie renovácie obytných budov zameranej na energetickú efektívnosť a najmenej 10 % podpory bude vyhradených pre energeticky chudobné domácnosti. Upravený plán obnovy a odolnosti obsahuje aj opatrenie (C10.I7) na získavanie zručností a zvyšovanie úrovne zručností pracovnej sily v oblastiach potrebných pre zelenú transformáciu, pričom prioritu majú nezamestnaní, neaktívna pracovná sila a pracovníci z mikropodnikov a malých podnikov, čím sa zabezpečia rovnaké príležitosti pre všetkých a zvýši sa sociálna súdržnosť. Toto opatrenie predpokladá rozvoj nového obsahu vzdelávania v oblasti zelených zručností pre rôzne kurzy vrátane kurzov na získanie mikrocertifikátov, ktoré sa majú začleniť do formálnych akreditovaných programov odborného a vysokoškolského vzdelávania, čím sa prispeje k zvýšeniu možností vzdelávania detí a mládeže a ich neskoršieho zamestnávania.

Zásada „výrazne nenarušiť“

- (46) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.4 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zabezpečí, že žiadne opatrenie (hodnotenie A) na vykonávanie reforiem a investičných projektov zahrnutých do uvedeného plánu obnovy a odolnosti výrazne nenaruší environmentálne ciele v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³ (zásada „výrazne nenarušiť“).
- (47) Maďarsko poskytlo komplexné vlastné posúdenia pre všetky modifikované komponenty a investície kapitoly REPowerEU vrátane podstatných posúdení ohrozených environmentálnych cieľov, čím poskytlo uistenie, že sú riešené všetky hlavné environmentálne problémy podľa technického usmernenia týkajúceho sa uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ (2021/C58/01). V prípade niekoľkých opatrení boli zahrnuté podmienky ako preventívne opatrenie na zabezpečenie súladu so zásadou „výrazne nenarušiť“. Patria sem ochranné opatrenia týkajúce sa činností v rámci systému EÚ na obchodovanie s emisiami (ETS) zameraných na dosiahnutie plánovanej úrovne emisií skleníkových plynov pod príslušnými referenčnými hodnotami, a pokiaľ možno výrazne pod príslušnými referenčnými hodnotami. Okrem toho bol pre všetky finančné nástroje a investície do výrobných kapacít zeleného hospodárstva (C10.I3) zavedený zoznam, ktorého cieľom je zabezpečiť, aby sa

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

nepodporovali činnosti a aktíva, ktoré nie sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“. Podobne boli podľa potreby zavedené ochranné opatrenia, ktoré majú zabezpečiť, aby sa podporoval len udržateľný biometán a obnoviteľný vodík v súlade so smernicou o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov (RED II), a boli pridané ochranné opatrenia pre činnosti súvisiace s geotermálnymi vrtmi. Bola identifikovaná potreba dodatočného ochranného opatrenia pre jeden z projektov elektrifikácie železníc (C10.I9) týkajúci sa obehového hospodárstva, ktorá bola riešená prostredníctvom ochranného opatrenia. Na základe toho sa od upraveného plánu obnovy a odolnosti očakáva, že žiadne opatrenie nespôsobí výrazné narušenie.

- (48) Na žiadne opatrenie podľa upraveného plánu obnovy a odolnosti ani na kapitolu REPowerEU sa nevzťahuje článok 21c ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/241.

Príspevok k cieľom plánu REPowerEU

- (49) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. da) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.12 prílohy V k nemu sa očakáva, že kapitola REPowerEU bude do značnej miery (hodnotenie A) účinne prispievať k energetickej bezpečnosti, diverzifikácii dodávok energie v Únii, zvýšeniu využívania obnoviteľných zdrojov energie a energetickej efektívnosti, zvýšeniu kapacít na uskladňovanie energie alebo potrebnému zníženiu závislosti od fosílnych palív pred rokom 2030.
- (50) Kapitola REPowerEU prispieva k zvýšeniu energetickej účinnosti v budovách a kritickej energetickej infraštruktúre, k zvýšeniu výroby a využívania udržateľného biometánu a vodíka z obnoviteľných zdrojov alebo bez fosílnych zdrojov a k zvýšeniu podielu a urýchleniu zavádzania energie z obnoviteľných zdrojov prostredníctvom investícií podporujúcich zavádzanie kapacít na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov v priemyselných parkoch (C10.I2); reformy zlepšujúcej regulačný rámec pre geotermálnu energiu (C10.R11) v spojení s dvomi investíciami na podporu prieskumu a využívania geotermálnej energie (C10.I11 a C10.I16); reforiem a investícií stimulujúcich výrobu a využívanie obnoviteľného vodíka (C10.R9 a C10.I6); vypracovania stratégie a akčného plánu pre bioplyn a biometán (C10.R10); investícií do energetickej efektívnosti v obytných budovách (C10.I13), budovách podnikov (C10.I12) a verejného sektora (C10.I8); reformy poskytujúcej technickú pomoc potenciálnym príjemcom schém podpory energetickej efektívnosti financovaných z fondov EÚ (C10.R12). Opatrenia prispievajúce k dekarbonizácii priemyslu sú tie, ktoré podporujú priemyselné, vedecké, technologické a logistické parky v ich snahe zavádzať obnoviteľné zdroje energie (C10.I2), inštalovať zariadenia na uskladňovanie energie, využívať zvyškové teplo a vykonávať zlepšenia energetickej efektívnosti; výrobu výrobkov a poskytovanie služieb, ktoré súvisia so zelenou transformáciou na klimaticky neutrálne hospodárstvo (C10.I3); zelené technológie (C10.I4) v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (51) Kapitola REPowerEU prispieva aj k riešeniu energetickej chudoby prostredníctvom reformy a investícií podporujúcich zvyšovanie energetickej efektívnosti domácností s osobitným zameraním na domácnosti s nižšími príjmami a energeticky chudobné domácnosti (C10.R12 a C10.I13) v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. c) nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (52) Kapitola REPowerEU prispieva aj k stimulovaniu znižovania dopytu po energii prostredníctvom uvedených zlepšení energetickej efektívnosti (C10.I12, C10.I13, C10.I8), opatrení na dekarbonizáciu priemyslu (C10.I2, C10.I3), posilnenia využívania inteligentných meračov (C10. R3, C10.I1) a digitálnych monitorovacích systémov (C10.I1), otvorenia trhu s energiou pre subjekty na strane ponuky (C10.R6), ako aj

prostredníctvom investícií súvisiacich so zelenými technológiami (C10.I4) v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241.

- (53) Kapitola REPowerEU prostredníctvom širokej škály reforiem a investícií prispieva aj k riešeniu vnútorných a cezhraničných prekážok pri prenose a distribúcii energie, podpore uskladňovania elektrickej energie a urýchleniu integrácie obnoviteľných zdrojov energie a podpore dopravy s nulovými emisiami a jej infraštruktúry vrátane železníc. Tomuto cieľu slúžia reformy, ktoré posilňujú úlohu energetických spoločností (C10.R7) a agregátorov (C10.R4), zlepšujú trhy s regulačnými rezervami (C10.R6), stimulujú zavádzanie uskladňovania elektrickej energie (C10.R8), rozširujú okruh spotrebiteľov, ktorí majú používať inteligentné merače (C10.R3) a harmonizujú spôsob, akým prevádzkovatelia distribučných sústav uplatňujú pravidlá pre žiadosti o pripojenie (C10.R1), a zavádzajú dynamické ceny v sektore domácností na dobrovoľnom základe (C10.R5). Investície do inteligentných meračov, rozvoja sústavy, digitalizácie, zlepšenia systému predpovedí počasia (C10.I1), uskladňovania energie v priemyselných parkoch (C10.I2) by takisto mali posilniť sektor energetiky a pomôcť integrácii obnoviteľných zdrojov energie. Doprava s nulovými emisiami a súvisiaca infraštruktúra by sa mali podporovať prostredníctvom investícií do elektrifikácie železníc (C10.I9), podpory zavádzania batériových elektrických vozidiel a dobíjacích staníc (C10.I10 a C10.I14), vozidiel na vodíkový pohon a vodíkových čerpacích staníc, ako aj prostredníctvom reformy vodíkovej mobility (C10.I6 a C10.R9) v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (54) Kapitola REPowerEU prispieva k podpore uvedených cieľov aj reformou zameranou na vypracovanie národnej stratégie a akčného plánu v oblasti zelených zručností (C10.R13), ako aj investíciou podporujúcou súčasnú a budúcu pracovnú silu pri získavaní zručností potrebných pre zelenú transformáciu (C10.I7) prostredníctvom rozvoja kurzov a súvisiaceho obsahu a poskytovania odbornej prípravy 50 000 odborníkom. Digitalizácia sektora energetiky ako prostriedok na umožnenie energetickej transformácie a čiastkové opatrenia, ako je zlepšenie presnosti predpovedí počasia pre elektrizačnú sústavu (C10.I1), takisto vytvárajú priaznivé podmienky v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (55) Opatrenia v kapitole REPowerEU sú preto v súlade s úsilím Maďarska dosiahnuť ciele stanovené v článku 21c ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241. Významné sú najmä príspevky k riešeniu vnútorného a cezhraničného prenosu energie, zvyšovaniu energetickej efektívnosti budov, podpore zavádzania udržateľného biometánu, obnoviteľného vodíka a výroby a využívania energie z iných obnoviteľných zdrojov, dekarbonizácii priemyslu a doprave s nulovými emisiami.
- (56) Opatrenia v kapitole REPowerEU sú takisto v súlade s pôvodným plánom obnovy a odolnosti, keďže opatrenia REPowerEU vychádzajú z reforiem a investícií v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti, najmä v oblasti energetickej efektívnosti a obnoviteľných zdrojov energie, ako aj udržateľnej dopravy.

Opatrenia, ktoré majú cezhraničný rozmer či účinok alebo rozmer či účinok zahŕňajúci viac krajín

- (57) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. db) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.13 prílohy V k nemu sa očakáva, že opatrenia obsiahnuté v kapitole REPowerEU budú mať do značnej miery (hodnotenie A) cezhraničný rozmer či účinok alebo rozmer či účinok zahŕňajúci viac krajín.

- (58) Kapitola REPowerEU obsahuje opatrenia na rozvoj energetickej infraštruktúry s cieľom uľahčiť ďalšie využívanie obnoviteľných zdrojov energie; opatrenia na zvýšenie energetickej efektívnosti pre domácnosti, podniky a verejný sektor a opatrenia na podporu alternatívnej mobility, a to tak elektrickej, ako aj vodíkovej. Očakáva sa, že sa tým zníži závislosť od fosílnych palív a dopyt po energii.
- (59) Celkové náklady na opatrenia s cezhraničným rozmerom predstavujú 83 % odhadovaných nákladov kapitoly REPowerEU.
- (60) Vysoký podiel odhadovaných nákladov s cezhraničným rozmerom spolu so skutočnosťou, že opatrenia v kapitole REPowerEU prispievajú tak k zabezpečeniu dodávok energie, ako aj k zníženiu potreby energie a závislosti od fosílnych palív, odôvodňujú voľbu hodnotenia A.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

- (61) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU obsahuje opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 67,1 % celkových prostriedkov pridelených na plán obnovy a odolnosti a 91,7 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k uvedenému nariadeniu. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.
- (62) Upravený plán celkovo zachováva ambície pôvodného plánu, pokiaľ ide o zelenú transformáciu. Vypustenie investícií „Výstavba hlavných systémov zásobovania vodou, vývoj nových sietí a systémov“, „Posilnenie inteligentného, inovatívneho a udržateľného priemyslu a trhu s druhotnými surovinami“ a „Inštalácia zariadení na uskladňovanie energie pre prevádzkovateľa prenosovej sústavy a prevádzkovateľov distribučných sústav“ znižuje ambície Maďarska v rozmeroch vodného hospodárstva, druhotných surovín ako súčasti obehového hospodárstva a uskladňovania energie. Zároveň sa posilňujú iné rozmery, ako je zlepšenie infraštruktúry verejnej dopravy (investícia „Rozvoj električkového a trolejbusového systému v Budapešti“) a obehové hospodárstvo prostredníctvom stimulovania triedenia a zberu odpadu ako prvého kroku hodnotového reťazca na konci životnosti s cieľom zmierniť negatívne účinky na biodiverzitu v dôsledku znečisťovania prostredia odpadom a jeho skládkovania. Opatrenia v kapitole REPowerEU ďalej rozvíjajú rozmer zelenej transformácie pôvodného plánu. Očakávaný účinok pôvodného plánu s opatreniami na podporu zavádzania systémov obnoviteľných zdrojov energie, udržateľnej dopravy a energetickej efektívnosti budov sa posilňuje najmä ďalšími podpornými reformami a doplnkovými investíciami.
- (63) Opatrenia v kapitole REPowerEU výrazne zvyšujú príspevok plánu k zelenej transformácii vrátane biodiverzity. Očakáva sa, že podporované opatrenia znížia emisie skleníkových plynov a znečisťujúcich látok v sektore energetiky, priemyslu, dopravy a budov. V sektore energetiky prispievajú k dosiahnutiu klimatických cieľov Únie na roky 2030 a 2050 rozvoj a digitalizácia sústavy, zavádzanie kapacít na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov vrátane bioenergie a geotermálnej energie a udržateľného vodíka, ako aj reformy odstraňujúce prekážky súvisiace s transformáciou sektoru, napríklad v oblasti dynamickej tvorby cien a sieťových taríf.

V sektore priemyslu umožňujú transformáciu sektora tak, aby sa odklonil od fosílnych palív, dekarbonizácia priemyselných procesov, opatrenia na zvýšenie energetickej účinnosti, ale aj zlepšenie rámcových podmienok, ako napríklad rámca pre udržateľný vodík a bioenergiu. V sektore dopravy sa podporuje prechod na systém udržateľnej dopravy prostredníctvom elektrickej železničnej infraštruktúry, batériových elektrických vozidiel a dobíjajúcich staníc a vodíkových dopravných vozidiel a čerpacích staníc. Napokon v sektore budov by renovácia obytných, komerčných a verejných budov so zameraním na energetickú efektívnosť mala viesť k zníženiu spotreby energie. Očakáva sa, že väčšina opatrení bude mať vedľajšie prínosy pre biodiverzitu prostredníctvom ich očakávaného účinku na zníženie emisií látok znečisťujúcich ovzdušie a účinku na zmiernenie zmeny klímy.

- (64) Opatrenia týkajúce sa udržateľného vodíka sú príkladom toho, že reformy a investície, ktoré prispievajú k zelenej transformácii, sa do veľkej miery dopĺňajú a mali by fungovať v spojení s dôležitými reformami na vnútroštátnej úrovni v Maďarsku, ako je napríklad národná vodíková stratégia. Ďalšími príkladmi sú reforma a investície do energetickej obnovy obytných budov, reforma zavádzania systémov obnoviteľných zdrojov energie a pripájania do sústavy a reforma a investície v oblasti zelených zručností; všetky tri otázky sú takisto hlavnými témami národného energetického a klimatického plánu.

Príspevok k digitálnej transformácii

- (65) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 29,1 % celkových prostriedkov pridelených na upravený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k danému nariadeniu.
- (66) Navrhované úpravy pôvodného plánu nemajú vplyv na ambície smerujúce k digitálnej transformácii, preto výsledok posúdenia zostáva nezmenený. Revidovaný plán naďalej podporuje rozvoj digitálnych zručností, digitalizáciu verejnej správy a hospodárstva a vytvára trvalý vplyv.
- (67) Očakáva sa, že kapitola REPowerEU prispeje k digitálnemu prechodu a k riešeniu z neho vyplývajúcich výziev podporou digitalizácie prevádzkovateľov sústav (C10.I1: Rozvoj a digitalizácia elektrizačnej sústavy) a inštalácie inteligentných meračov, čím sa prispeje k bezpečnosti dodávok elektriny a prevádzkovej efektívnosti elektrizačnej sústavy. V súlade s článkom 21c ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa reformy a investície v kapitole REPowerEU nemajú zohľadňovať pri výpočte celkových prostriedkov pridelených na plán obnovy a odolnosti na účely uplatňovania požiadavky digitálneho cieľa stanovenej v uvedenom nariadení.

Trvalý vplyv

- (68) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. g) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.7 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU bude mať na Maďarsko do značnej miery (hodnotenie A) trvalý vplyv.
- (69) Očakáva sa, že reformy „Posilnenie úlohy agregátorov“ (C10.R4), „Obnovenie produktovej štruktúry trhov s regulačnými rezervami s cieľom uľahčiť novým typom flexibility vstup na trh“ (C10.R6) a „Rozšírenie energetických spoločenstiev“ (C10.R7) v kapitole REPowerEU poskytnú komplexný regulačný rámec a v prípade

potreby zmiernia prekážky pre trhy s rezervami elektrickej energie, energetické spoločnosti a agregátorov. Ďalšie reformy, ako napríklad „Úprava právnych predpisov o inteligentných meračoch“ (C10.R3) a „Širšie využívanie dynamických cien v zmluvách o nákupe elektrickej energie“ (C10.R5), pripravujú pôdu pre ďalšiu elektrifikáciu sektora energetiky.

- (70) Investície v rámci kapitoly REPowerEU zahŕňajú: „Investície do vodíka“ (C10.I6) a „Podpora prieskumu geotermálnej energie“ (C10.I11) by mali viesť k ďalšiemu využívaniu obnoviteľných zdrojov energie a mali by pomôcť znížiť vonkajšiu energetickú závislosť Maďarska, čím sa zvýši odolnosť krajiny voči budúcim energetickým šokom. „Využívanie zelených technológií na dekarbonizáciu priemyslu“ (C10.I4) a „Budovanie výrobných kapacít zeleného hospodárstva“ (C10.I3) prispievajú k ekologizácii priemyselných procesov a mali by pomôcť zachovať hospodársku konkurencieschopnosť krajiny v rámci zelenej transformácie.

Monitorovanie a realizácia

- (71) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. h) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.8 prílohy V k nemu sú opatrenia navrhované v upravenom pláne obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU primerané (hodnotenie A) na zabezpečenie účinného monitorovania a realizácie plánu obnovy a odolnosti vrátane predpokladaného harmonogramu, míľnikov a cieľov a súvisiacich ukazovateľov.
- (72) Upravený plán obnovy a odolnosti obsahuje aktualizáciu rámca monitorovania a realizácie. Za celkovú koordináciu plánu obnovy a odolnosti a monitorovanie pokroku pri plnení míľnikov a cieľov je naďalej zodpovedný štátny sekretariát pre realizáciu plánu obnovy a odolnosti (ďalej len „vnútroštátny orgán“), ktorý patrí pod ministerstvo zodpovedné za vykonávanie podpory Únie. Všetky úlohy súvisiace s implementáciou sú však delegované na vykonávacie orgány, subdodávateľský orgán, ako aj na Maďarskú rozvojovú banku v prípade nových investícií, ktoré sa plánujú realizovať prostredníctvom finančných nástrojov. Povaha a rozsah navrhovaných úprav maďarského plánu obnovy a odolnosti nemajú vplyv na pôvodné posúdenie účinného monitorovania a realizácie plánu. Štruktúra poverená realizáciou, monitorovaním a podávaním správ o pláne obnovy a odolnosti bola posilnená a celkové opatrenia navrhnuté Maďarskom z hľadiska organizácie vykonávania reforiem a investícií zostávajú dôveryhodné. Míľniky a ciele spojené s upravenými alebo dodatočnými opatreniami vrátane opatrení v kapitole REPowerEU sú jasné a navrhované ukazovatele pre tieto míľniky a ciele sú relevantné, prijateľné a spoľahlivé.

Výpočet nákladov

- (73) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v upravenom pláne obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.
- (74) Maďarsko poskytlo dostatočné informácie a dôkazy na to, aby sa dalo usúdiť, že náklady sú celkovo primerané a realistické. Maďarsko poskytlo individuálne odhady nákladov pre všetky zmenené alebo nové investície svojho upraveného plánu obnovy a odolnosti. Náklady na väčšinu opatrení boli odhadnuté na základe prístupu zdola nahor, pričom orgány predložili jednotky, ktoré tvoria investíciu, a ich jednotkové

náklady boli odhadnuté na základe trhových cien alebo cien podobných jednotiek v minulých investíciách alebo na základe orientačných ponúk dodávateľov. V prípade iných opatrení sa použil prístup zhora nadol, keď sa celkové náklady projektu zakladajú na podobných projektoch z minulosti. V niektorých prípadoch boli podrobnosti o metodike a predpokladoch použitých na vypracovanie odhadov nákladov obmedzené, prípadne boli tieto aspekty menej jasné, čo zabránilo hodnoteniu A podľa daného kritéria posudzovania. Väčšina nákladov je podložená náležitým odôvodnením a vysvetlením, že sumy nezahŕňajú náklady kryté existujúcim alebo plánovaným financovaním Únie. Na záver možno konštatovať, že odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti sú v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Ochrana finančných záujmov Únie

- (75) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.10 prílohy V k nemu sú opatrenia navrhované v upravenom pláne obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU primerané (hodnotenie A) na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých na základe uvedeného nariadenia, ako aj na odhaľovanie a nápravu týchto javov, pričom sa očakáva, že tieto opatrenia účinne zabránia dvojitému financovaniu na základe uvedeného nariadenia a z iných programov Únie. Tým nie je dotknuté uplatňovanie iných inštrumentov a nástrojov na podporu a presadzovanie súladu s právom Únie vrátane nástrojov na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu, ako aj nástrojov na ochranu rozpočtu Únie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092⁴.
- (76) V posúdení pôvodného plánu obnovy a odolnosti v súlade s článkom 19 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.10 prílohy V k nemu sa opatrenia v ňom navrhované považovali za primerané (hodnotenie A) na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu, prostredníctvom stanovenia 27 míľnikov týkajúcich sa maďarského systému kontroly zameraného na ochranu finančných záujmov Únie, ktoré sú predpokladom pre akúkoľvek platbu podľa článku 24 nariadenia (EÚ) 2021/241⁵. Táto podmienka sa vzťahuje aj na úverovú časť upraveného plánu obnovy a odolnosti. Táto požiadavka je v súlade s nápravnými opatreniami, ktoré Maďarsko navrhlo v kontexte postupu podľa článku 6 nariadenia (EÚ, Euratom) 2020/2092 o všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie, pričom nápravné opatrenia ňou nie sú dotknuté.
- (77) Komisia mala od pôvodného posúdenia prístup k informáciám o skutočnom vykonávaní maďarského systému auditu a kontroly. Zahŕňa to predbežné zistenia auditu zameraného na ochranu finančných záujmov Únie, ktorý Komisia uskutočnila v Maďarsku.
- (78) Na základe týchto informácií sa Komisia domnieva, že systém vnútornej kontroly maďarského plánu obnovy a odolnosti je celkovo primeraný. Aj vzhľadom na 27 míľnikov týkajúcich sa maďarského systému kontroly zameraného na ochranu finančných záujmov Únie sú systém vnútornej kontroly a opatrenia navrhované v revidovanom pláne obnovy a odolnosti vrátane jeho kapitoly REPowerEU založené

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 o všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 1).

⁵ COM(2022) 686 final: To platí pre míľniky 160, 166, 169, 171, 174, 175, 195, 197, 198, 200, 201, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227 a 228.

na spoľahlivých procesoch a štruktúrach, ktoré jasne určujú úlohy a zodpovednosti rôznych orgánov zapojených do vykonávania, monitorovania, kontroly a auditu plánu, ako aj ich vzájomné vzťahy. Je zaistené jednoznačné oddelenie funkcií a povinností v oblasti kontroly a auditu. Navrhuje sa, aby vnútroštátny orgán zostal celkovo zodpovedný za koordináciu plánu obnovy a odolnosti a za vykonávanie kontrol vykonávacích orgánov a subdodávateľského orgánu. V súlade s pôvodným nastavením by mal byť vnútroštátny orgán zodpovedný za prípravu a predkladanie žiadostí o platbu Komisii, ako aj súvisiacich vyhlásení o hospodárení na základe overených údajov z monitorovacieho systému. Zodpovednosť vnútroštátneho orgánu sa však má v súvislosti s ostatnými úlohami zmeniť, keďže všetky úlohy súvisiace s implementáciou delegoval na vykonávacie orgány, subdodávateľské orgány, ako aj na Maďarskú rozvojovú banku v prípade tých nových investícií, ktoré sa plánujú realizovať prostredníctvom finančných nástrojov, zatiaľ čo zodpovednosť za monitorovanie pokroku pri plnení míľnikov a cieľov a dohľad nad konečnými príjemcami sa presunula na vykonávacie orgány a subdodávateľský orgán, ako aj na Maďarskú rozvojovú banku. Mandát orgánu auditu pre plán obnovy a odolnosti je zverená Generálnemu riaditeľstvu pre audit európskych fondov (EUTAF), ktoré by malo mať potrebné kapacity a disponuje administratívnymi skúsenosťami na vykonávanie súvisiacich audítorských úloh v súlade s medzinárodne uznávanými audítorskými štandardmi. Zodpovednosť EUTAF sa má rozšíriť aj na orgán vykonávajúci finančné nástroje (Maďarská rozvojová banka). Maďarsko vysvetlilo, že zriadilo orgán pre bezúhonnosť ako nezávislý orgán s právomocami zasahovať vo všetkých prípadoch, keď príslušné vnútroštátne orgány podľa jeho názoru neprijali potrebné opatrenia na prevenciu, odhaľovanie a nápravu podvodov, konfliktov záujmov, korupcie a iného nezákonného konania alebo nezrovnalostí, ktoré ovplyvňujú alebo vážne ohrozujú správne finančné riadenie rozpočtu Únie alebo ochranu finančných záujmov Únie. Maďarsko zároveň objasnilo, že zriadilo riaditeľstvo pre vnútorný audit a integritu, ktoré vykonáva pravidelné kontroly vyhlásení o konflikte záujmov a vyšetroje nahlásené podozrenia z konfliktu záujmov. Maďarsko navrhlo, aby sa pri opatreniach REPowerEU použil rovnaký systém kontroly ako v prípade opatrení obsiahnutých v jeho pôvodnom pláne obnovy a odolnosti. Ďalej boli okrem týchto všeobecných ustanovení, ktoré sa majú vzťahovať aj na finančné nástroje, určené a dohodnuté osobitné kontrolné opatrenia pre finančné nástroje, ktoré sa majú zahrnúť do príslušných opatrení. Systém vnútornej kontroly zabezpečuje, aby údaje podľa článku 22 ods. 2 písm. d) bodov i) až iii) nariadenia (EÚ) 2021/241 boli primerané a uložené v plánovanom registračnom systéme na monitorovanie, čím prispieva k posilneniu úsilia o zabránenie akémukoľvek zneužitiu finančných prostriedkov poskytnutých z mechanizmu. Systém vnútornej kontroly a iné relevantné opatrenia opísané v zmenenom pláne vrátane mechanizmov overovania, zberu a uchovávanía údajov a povinností príslušných aktérov sú primerané, pokiaľ ide o predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu pri využívaní finančných prostriedkov podľa nariadenia (EÚ) 2021/241 a pokiaľ ide o zabraňovanie dvojitému financovaniu na základe uvedeného nariadenia a iných programov Únie. Komisia sa domnieva, že systém vnútornej kontroly maďarského plánu obnovy a odolnosti je celkovo primeraný, pričom zohľadňuje aj 27 míľnikov týkajúcich sa maďarského systému kontroly zameraného na ochranu finančných záujmov Únie, ktoré sú predpokladom pre akúkoľvek platbu podľa článku 24 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Koherentnosť plánu obnovy a odolnosti

- (79) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. k) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.11 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zahŕňa do značnej miery (hodnotenie A) opatrenia na vykonávanie reforiem a verejných investičných projektov, ktoré predstavujú súdržné činnosti.
- (80) Upravený plán zachováva ucelenú štruktúru pôvodného plánu obnovy a odolnosti. Kapitola REPowerEU zahŕňa synergie s existujúcimi opatreniami v oblasti zmeny klímy a energetickej účinnosti. Opatrenia v rámci novej kapitoly REPowerEU ďalej posilňujú ambície investícií súvisiacich s energetickou účinnosťou v komponente 6 (Energia – zelená transformácia) pôvodného plánu.
- (81) Kapitola REPowerEU je postavená na konzistentnom a vzájomne sa posilňujúcom balíku reforiem a investícií. Investícia „Vytvorenie finančného nástroja na zlepšenie energetickej efektívnosti obytných budov a riešenie energetickej chudoby“ (C10.I13) sa súdržne a s účinkom dopĺňa s reformou „Podpora žiadostí potenciálnych príjemcov v rámci schém podpory energetickej efektívnosti obytných budov financovaných EÚ“ (C10.R12). Podobne investície „Podpora prieskumu geotermálnej energie“ (C10.I11) a „Investície do vodíka“ (C10.I6) sú doplnené reformami, ktoré poskytujú právny a politický rámec podporujúci realizáciu týchto investícií („Zlepšenie regulačného rámca pre geotermálnu energiu“ (C10.R11) a „Zabezpečenie právneho rámca pre obnoviteľný vodík“ (C10.R9)).
- (82) Tieto úpravy nemenia celkovú koherentnosť plánu, a preto nemajú vplyv na predchádzajúce posúdenie koherentnosti plánu obnovy a odolnosti.

Prípadné ďalšie kritériá posudzovania

- (83) Komisia sa domnieva, že úpravy, ktoré Maďarsko predložilo, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady ST 15447/2022 INIT; ST 15447/2022 ADD 1 z 15. decembra 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Maďarska, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), c), g), h), i), j) a k).

Rovnosť

- (84) Komisia sa domnieva, že úpravy, ktoré Maďarsko predložilo, nemajú vplyv na posúdenie rovnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady ST 15447/2022 INIT; ST 15447/2022 ADD1 z 15. decembra 2022.

Konzultačný proces

- (85) Verejnú konzultáciu o revidovanom pláne obnovy a odolnosti a najmä o jeho novej kapitole REPowerEU začala vláda 28. júla a bola otvorená do 11. augusta. Ministerstvo energetiky 28. júla zverejnilo informačný bulletin o začiatku verejnej konzultácie. Prostredníctvom osobitnej webovej stránky poskytlo svoje pripomienky 14 občianskych organizácií, verejných a súkromných spoločností a hlavné mesto Budapešť. Prostredníctvom iných komunikačných kanálov vláda dostala šesť pripomienok. Pripomienky prijaté prostredníctvom vyhradeného digitálneho kanála sú spolu s reakciou vlády a s vysvetlením zohľadnenia, prípadne nezohľadnenia jednotlivých pripomienok dostupné na vyhradenej webovej stránke. Väčšina pripomienok požadovala dodatočné investície a reformy zamerané na úspory energie, rozšírenie plánovaných investícií, ako aj odstránenie investícií súvisiacich s fosílnymi palivami. Podľa vyhlásenia vlády boli v revidovanom pláne obnovy a odolnosti zohľadnené celkovo štyri pripomienky, ako napríklad odstránenie rozvoja súvisiaceho s ropovodmi a plynovodmi.

- (86) V súlade so svojím záväzkom v rámci reformy C9.R27 prijatého plánu obnovy a odolnosti Maďarsko prijalo konzultačnú stratégiu, v ktorej stanovilo spôsob konzultácií so zainteresovanými stranami. Predpokladá sa aj užšie zapojenie kľúčových zainteresovaných strán do konzultácií v rámci plánovaného monitorovacieho výboru pre plán obnovy a odolnosti. Do realizácie investícií a reforiem zahrnutých do upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU je nevyhnutné zapojiť všetky miestne orgány a zainteresované strany vrátane sociálnych partnerov, aby príslušní aktéri prijali zodpovednosť za plán.

Kladné posúdenie

- (87) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa v mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU vo forme nenávratnej finančnej podpory a úverovej podpory.

Finančný príspevok

- (88) Odhadované celkové náklady na maďarský upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU predstavujú 3 954 135 844 000 HUF, čo sa podľa referenčnej sadzby ECB pre EUR/HUF v období od 1. apríla 2022 do 30. septembra 2022 pre pôvodný plán a podľa priemernej referenčnej sadzby ECB pre EUR/HUF z 31. augusta 2023 pre nové opatrenia v rámci revidovaného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU rovná sume 10 429 974 916 EUR. Sumy v eurách uvedené v opisoch opatrení a príslušných míľnikov a cieľov boli vypočítané na rovnakom základe a mali by sa posudzovať s prihliadnutím na túto skutočnosť. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na upravený plán obnovy a odolnosti prevyšuje aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Maďarsko k dispozícii, finančný príspevok vypočítaný podľa článku 11 pridelený na maďarský upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU by mal byť rovný celkovej výške finančného príspevku, ktorý je k dispozícii na maďarský upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU. Táto suma predstavuje 5 811 147 717 EUR.
- (89) V zmysle článku 21a ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/241 Maďarsko 31. augusta 2023 predložilo žiadosť o pridelenie príjmov, na ktoré sa odkazuje v článku 21a ods. 1 daného nariadenia a ktoré sa prerozdeľujú medzi členské štáty na základe ukazovateľov stanovených v metodike podľa prílohy IVa k nariadeniu (EÚ) 2021/241. Odhadované celkové náklady na opatrenia uvedené v článku 21c ods. 3 písm. b) až f), ktoré sú súčasťou kapitoly REPowerEU, predstavujú 1 749 690 000 000 HUF, čo sa podľa referenčnej sadzby ECB pre EUR/HUF z 31. augusta 2023 rovná sume 4 602 872 701 EUR. Keďže táto suma prevyšuje alokovaný podiel, ktorý je k dispozícii pre Maďarsko, dodatočná nenávratná finančná podpora dostupná pre Maďarsko by mala byť rovná alokovanému podielu. Táto suma predstavuje 700 513 718 EUR.
- (90) Celkový finančný príspevok, ktorý má Maďarsko k dispozícii, by mal predstavovať 6 511 661 435 EUR.

Úver

- (91) Okrem toho, s cieľom podporiť dodatočné reformy a investície Maďarsko požiadalo o celkovú úverovú podporu vo výške 3 918 313 481 EUR, konkrétne 3 897 455 211 EUR na podporu reforiem a investícií v kapitole REPowerEU a 20 858 270 EUR na podporu ostatných reforiem a investícií v pláne obnovy a odolnosti. Výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je vyššia ako finančný príspevok, ktorý má Maďarsko k dispozícii, vrátane kapitoly REPowerEU, v kombinácii s aktualizovaným maximálnym finančným príspevkom na nenávratnú finančnú podporu, s príjmami zo systému obchodovania s emisiami podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES⁶. Maximálny objem úveru, ktorý Maďarsko požaduje, predstavuje menej ako 6,8 % jeho hrubého národného dôchodku za rok 2019 v bežných cenách.

Predbežné financovanie REPowerEU

- (92) Maďarsko požiadalo o tieto finančné prostriedky na realizáciu kapitoly REPowerEU: 700 513 718 EUR z príjmov zo systému obchodovania s emisiami podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES a 3 897 455 211 EUR vo forme úveru.
- (93) V prípade týchto súm Maďarsko v zmysle článku 21d nariadenia (EÚ) 2021/241 požiadalo 3. októbra 2023 o predbežné financovanie vo výške 919 593 786 EUR, čiže 20 % požadovaných finančných prostriedkov. Podľa dostupnosti zdrojov by sa uvedené predbežné financovanie malo Maďarsku sprístupniť s výhradou nadobudnutia platnosti dohôd, ktoré sa uzavrujú medzi Komisiou a Maďarskom podľa článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241 (ďalej len „dohoda o financovaní“) a článku 15 ods. 2 uvedeného nariadenia (ďalej len „dohoda o úvere“), a v súlade s nimi.
- (94) Vykonávacie rozhodnutie Rady ST 15447/2022 INIT; ST 15447/2022 ADD 1 z 15. decembra 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Maďarska by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu mala úplne nahradiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) ST 15447/2022 INIT; ST 15447/2022 ADD1 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie upraveného plánu obnovy a odolnosti Maďarska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty v rámci plánu obnovy a odolnosti, podrobnosti a harmonogram monitorovania a realizácie tohto plánu vrátane príslušných míľnikov a cieľov či dodatočných míľnikov a cieľov súvisiacich s vyplatením úveru, príslušné ukazovatele týkajúce sa plnenia plánovaných míľnikov a cieľov, ako aj opatrenia na poskytnutie plného prístupu k podkladovým relevantným údajom Komisii sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.“

⁶ Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32 – 46).

2. V článku 2 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Únia sprístupňuje Maďarsku finančný príspevok vo forme nenávratnej podpory vo výške 6 511 661 435 EUR⁷. Tento príspevok zahŕňa:

- a) sumu 4 639 429 967 EUR, ktorá je k dispozícii na uzavretie právneho záväzku do 31. decembra 2022;
- b) sumu 1 171 717 750 EUR, ktorá je k dispozícii na uzavretie právneho záväzku od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023;
- c) sumu 700 513 718 EUR⁸ podľa článku 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241 vyhradenú na opatrenia, na ktoré sa odkazuje v článku 21c uvedeného nariadenia, s výnimkou opatrení uvedených v článku 21c ods. 3 písm. a).

2. Komisia poskytuje Maďarsku finančný príspevok Únie v splátkach v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Suma 140 102 744 EUR sa sprístupňuje v rámci predbežného financovania v súlade s článkom 21d nariadenia (EÚ) 2021/241. Toto predbežné financovanie môže Komisia vyplatiť maximálne v dvoch platbách.

Predbežné financovanie a splátky môže Komisia vyplatiť v jednej alebo vo viacerých tranžiach. Výška tranží závisí od dostupnosti finančných prostriedkov.“

3. Vkladá sa tento článok 2a:

*„Článok 2a
Úverová podpora*

1. Únia poskytne Maďarsku úver vo výške najviac 3 918 313 481 EUR. Komisia sprístupňuje Maďarsku úverovú podporu uvedenú v odseku 1 v splátkach v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.
2. Suma 779 491 042 EUR sa sprístupňuje v rámci predbežného financovania v súlade s článkom 21d nariadenia (EÚ) 2021/241. Toto predbežné financovanie môže Komisia vyplatiť maximálne v dvoch platbách.
3. Predbežné financovanie a splátky môže Komisia vyplatiť v jednej alebo vo viacerých tranžiach. Výška tranží závisí od dostupnosti finančných prostriedkov.
4. Predbežné financovanie uvedené v odseku 2 sa uvoľňuje s výhradou nadobudnutia platnosti dohody o úvere a v súlade s ňou. Predbežné financovanie sa zúčtováva pomerným odpočítaním od splátok, ktoré majú byť vyplatené.
5. Uvoľnenie splátok v súlade s dohodou o úvere je podmienené dostupnosťou finančných prostriedkov a rozhodnutím Komisie prijatým v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) 2021/241, že Maďarsko uspokojivo splnilo dodatočné míľniky a ciele, na ktoré sa úver vzťahuje, určené v súvislosti s realizáciou upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU. Aby boli dodatočné míľniky a ciele oprávnené na úhradu, Maďarsko ich splní najneskôr do 31. augusta 2026.“

⁷ Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Maďarska na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

⁸ Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu členského štátu na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou stanovenou v prílohe IVa k uvedenému nariadeniu.

4. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2
Adresát

Toto rozhodnutie je určené Maďarsku.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedička